

POHJOISEN
MAUT



NORTHERN
FLAVOURS

POHJOISEN MAKUJEN MENU

NORTHERN FLAVOURS MENU

L, saatavilla gluteenittomana
L, available gluten free

Kolmen ja viiden ruokalajin pohjoisen makujen menut ovat kunnianosoitus pohjoisen upeille raaka-aineille. Ne ovat nähneet kesän yöttömän yön makuaan vahvistavat kasvit ja yrtit, ja talven kylmän kaamoksen kuutamon lumosta voimansa saavat riistat. Vaikka annoksemme tunnustavatkin perinteitä, ovat ne tämän päivän Lapissa täysin omanlaisiaan, niin raikkaudeltaan kuin maultaankin.

Henkilökuntamme kertoo mielellään allergeeneista sekä raaka-aineiden alkuperästä.

These three-course and five-course menus are a tribute to the magnificent ingredients from the North. They have witnessed the Midnight Sun and the cold darkness of winter. Even though our dishes honour traditions, they are unique in today's Lapland, in terms of both freshness and flavours.

Our staff will be happy to tell you more about allergens and the origin of the ingredients.

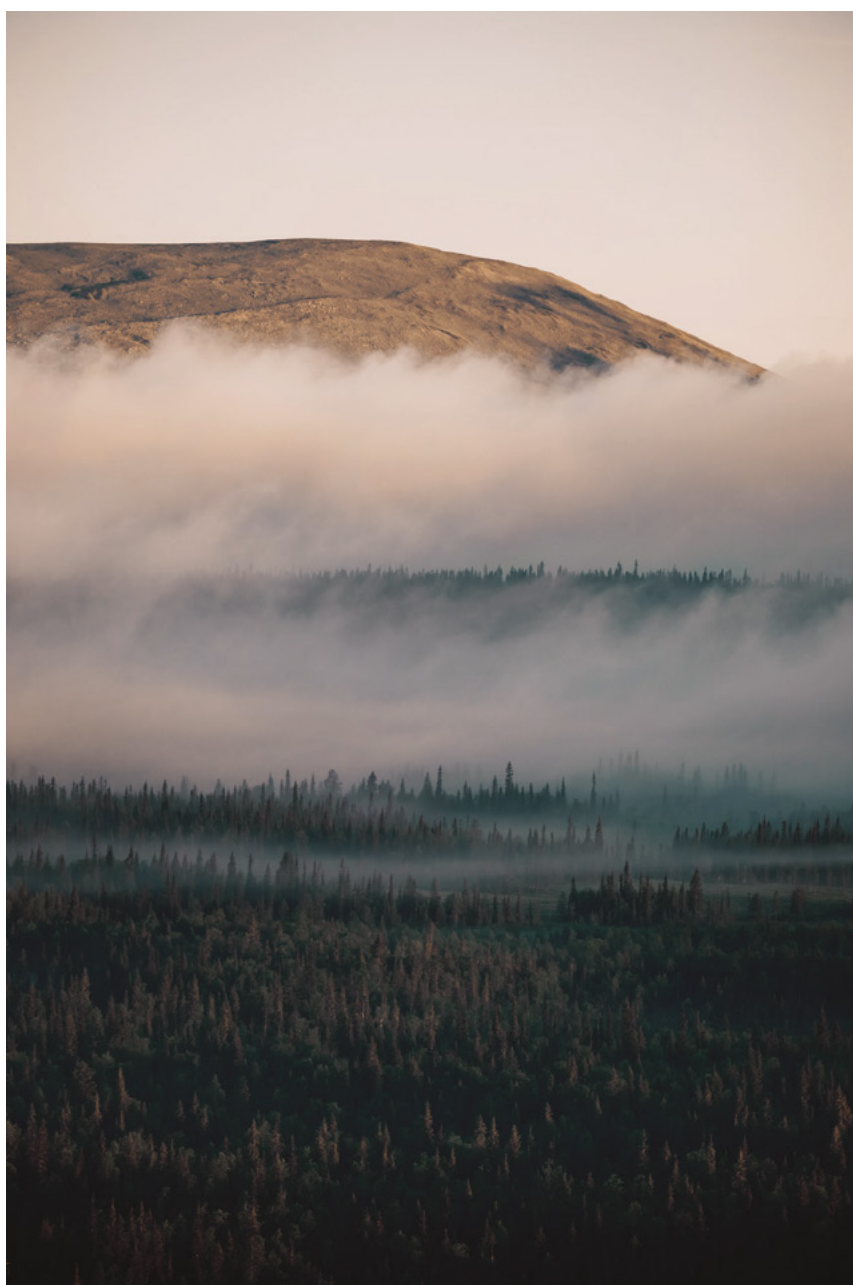
3 RUOKALAJIA 3 COURSES

67 €

5 RUOKALAJIA 5 COURSES

87 €

Menujen seuraksi voi valita viinipaketin tai arktisen alkoholittoman juomapaketin.
You can complement your menu with a wine pairing or an Arctic non-alcoholic drink package.



ALKURUUAT STARTERS

LAPIN MAKUPALAT LAPLAND DELICACIES

Pohjoinen aidoimmassa ja moderneimmassa muodossa, suolaisena ja yllätyksellisenä. Kelolankulta löydät poroa, pohjoisen kaloja, sieniä, pientilajuustoa ja pohjoisen marjoja.

The North in its truest and most modern form, savoury and full of surprises. On a wooden board, you will find reindeer, northern fish, mushrooms, cheese from small producers and northern berries.

L, saatavilla gluteenittomana / available gluten-free

28 €

TATTIKEITTO PORCINI SOUP

vuolukermaa, suklaata ja kuusenkerkkää
smetana, chocolate and spruce shoots

L, G

17 € / 24 €

POHJOISEN RAUTUA ARCTIC CHAR

kurkkua, levää ja tillimajoneesia
cucumber, seaweed and dill mayonnaise

L, G

17 €

RIIMIPOROA REINDEER CARPACCIO

kaskinaurista, piparjuurta ja kuusenkerkkää
turnip, horseradish and spruce shoots

L, G

17 €

PORO

Avotuntureilla, jäisillä soilla ja kesän vehreydessä poromiehet vaeltavat yhdessä tokkiensa kanssa. Ruokkivat ja suojelevat. Heidän ansiostaan saamme maailman puhtainta ja maukkainta lihaa. Käristysliha ja muut poron osat tulevat paikallisilta palkisilta. Ylpeydellä lihamme tarjoilemme.



REINDEER

Reindeer herders roam the bare fells, frozen bogs and the lush greenness of the summer together with their herds. They feed and protect. Thanks to them, we get the world's purest and tastiest meat. The sautéed meat and other reindeer parts come from local reindeer management areas. We serve the meat with pride.

PÄÄRUUAT

MAIN COURSES

PÄIVÄN KALA

FISH OF THE DAY

pohjoisen kala sen maistuvimmassa muodossaan
northern fish at its best

L, G

36 €

PÄIVÄN POROA

REINDEER OF THE DAY

Poro on yksi upeimmista raaka-aineistamme Lapissa. Nyt voit maistaa sitä keittiömestariimme kahdella tavalla valmistamana.

Reindeer is one of the most magnificent Lappish ingredients. Now you have an opportunity to try it cooked two ways by our chef.

L, G

44 €

PORO-SCHNITZEL

REINDEER SCHNITZEL

perunamuusia, puolukkaa, ja suolakurkkua
mashed potatoes, lingonberries and pickled cucumber

L, saatavilla gluteenittomana / available gluten-free

35 €

PUIKULAPERUNAGNOCHEJA

LAPPISH POTATO GNOCCHI

viinivoikastiketta, sieniä ja kaskinaurista
wine and butter sauce, mushrooms and turnip

L, G

31 €

LAPLAND HOTELS KLASSIKOT

LAPLAND HOTELS CLASSICS

HIRVILIHAPULLIA ELK MEATBALLS

perunamuusia, puolukkaa, suolakurkkua ja riistakermakastiketta
mashed potatoes, lingonberries, pickled cucumber
and creamy game sauce

L, G

30 €

KERMAISTA LOHIKEITTOA CREAMY SALMON SOUP

L, G

18 € / 24 €

PORONPAISTIKÄRISTYSTÄ SAUTÉED REINDEER

perunamuusia, puolukkaa ja suolakurkkua
mashed potatoes, lingonberries and pickles

L, G

36 €

LAPLAND HOTELS SALAATTI LAPLAND HOTELS SALAD

romainesalaattia, hiillostettua kurkkua, kuivattua tomaattia,
friteerattua lehtikaalta, tattaria ja majoneesikastiketta

romaine lettuce, grilled cucumber, dried tomato, deep-fried kale,
buckwheat and mayonnaise dressing

M, G, saatavilla vegaanisena / vegan version available

Täytevaihtoehdot / Toppings options

leipäjuustoa / Lappish cheese L, G

katkarapuja / prawns M, G

lämminsavukirjolohta / hot-smoked rainbow trout M, G

paahdettua kaskinaurista Sodankylästä /

roasted turnip from Sodankylä M, V, G

21 €

LAPLAND HOTELS BURGER

lappilainen häränlihapihvi, kylmäsavuporoa, cheddarjuustoa, savumajoneesia, salaattia, tomaattia, pikkelöityä punasipulia ja puikulaperunaranskalaisia

Lappish beef patty, cold-smoked reindeer, cheddar cheese, smoky mayonnaise, lettuce, tomato, red onion and Lappish potato fries

saatavilla laktoosittomana ja gluteenittomana
available lactose free and gluten free

25 €

POROBURGER REINDEER BURGER

poronlihapihvi Sodankylästä, kuusenkerkkächeddarjuustoa, savumajoneesia, rucolaa, tomaattia, suolakurkkua ja puikulaperunaranskalaisia

reindeer patty from Sodankylä, spruce sprout cheddar, smoky mayonnaise, rocket leaves, tomato, pickles and Lappish potato fries

saatavilla laktoosittomana ja gluteenittomana
available lactose free and gluten free

26 €

CHILI & JALAPEÑO BURGER

lappilainen häränlihapihvi, cheddarjuustoa, chilimajoneesia, jalapeñokastiketta, salaattia, tomaattia, pikkelöityä punasipulia ja puikulaperunaranskalaisia

Lappish beef patty, cheddar cheese, chili mayonnaise, jalapeno sauce, lettuce, tomato, marinated red onions and Lappish potato fries

saatavilla laktoosittomana ja gluteenittomana
available lactose free and gluten free

24 €

KASVISBURGER VEGGIE BURGER

palsternakka-hernepihvi, cheddarjuustoa, savumajoneesia salaattia, tomaattia, pikkelöityä punasipulia ja puikulaperunaranskalaisia

parsnip and pea patty, cheddar cheese, smoky mayonnaise, lettuce, tomato, pickled red onion and Lappish potato fries

saatavilla laktoosittomana, gluteenittomana ja vegaanisena
available lactose free, gluten free and vegan

24 €

JÄLKIRUUAT DESSERTS

LUMIPALLO SNOWBALL

valkosuklaata, jogurttia ja kauraa
white chocolate, yoghurt and oats

G

12 €

LAKRITSIKAKKU LIQUORICE CAKE

tyrniä ja vaniljajäätelöä
sea buckthorn and vanilla ice cream

G

13 €

VANILJAVANUKASTA VANILLA PUDDING

mustikkaa ja kardemummaa
bilberry and cardamom

L, G

12 €

L = Laktoositon / Lactose free VL = Vähälaktoosinen / Low lactose G = Gluteeniton / Gluten free
V = Vegaaninen / Vegan M = Maidoton / Dairy free

Henkilökuntamme kertoo mielellään allergeeneista sekä raaka-aineiden alkuperästä.
Our personnel will be happy to tell you more about allergens and the origin of the ingredients.



**HIDDEN
PIECES
OF LAPLAND**